

莊老與禪

行印局書民三 / 著怡吳 / 85 庫文民三



吳
怡
著

禪
與
老
莊

三民書局印行

◎ 禪 與 老 莊

作者 吳 怡

發行人 劉振強

出版者 三民書局股份有限公司

印刷所 三民書局股份有限公司

地址／臺北市重慶南路一段六十一號

郵撥／〇〇〇九九九八—五號

初 版 中華民國五十九年四月
六 版 中華民國七十六年三月

基本定價 壹元叁角叁分

行政院新聞局登記證局版臺業字第〇二〇〇號
著作權執照臺內著字第三〇六九號

三民主義文庫編刊序言

書是知識的匯集，知識是人人必備的，因而書是人人必讀的；我們出版界的責任，就是要提供好書，供應廣大的需要。不但在內容上要提高書的水準，同時在價格上也要適合一般的購買力，至於外觀求其精美，當然更是印刷進步的今日應該做得到的。

知識是多方面的，社會科學、自然科學的知識，文學、藝術、哲學，歷史的知識，莫不為人所必需，推而至於山川人物的記載，個人經歷的回憶，也都包括在知識的範圍以內；這樣廣博知識的匯集，就是我們所要出版的三民主義文庫陸續提供的讀物。

在歐美日本等國，這種文庫形式的出版物，有悠久的歷史及豐富的收穫，人人愛讀，家家傳誦，極為我們所欣羨。近年來我國的出版界，在這方面亦已有良好的開始；我們願意站在共求文化進步的立場並肩努力，貢獻我們微薄的力量，參加各種的行列。我們希望得到作家的支持，讀者的愛護，同業的協作。

三民主義書局編輯委員會謹識

自序

當筆者寫完「禪與老莊」一書後，才發現自己不是禪和老莊的忠實信徒，因為筆者已犯了禪道兩家的大忌——談得太多了。

然而促成本書的問世，却有不能自己的動機，不得不談；所以筆者寧願吃禪師的棒喝，被老莊譏為「言者不知」，却在畫「龍」類「蛇」之後，又補上了這篇「添腳」的自序。

禪，本是中國的土產，可是今天它在西方的吃香，却遠勝過中國。日本鈴木大拙在美國傳禪，曾被譽為東方的聖人，由這點可以看出美國人士對禪學的醉心。因此有許多學者認為西方人士已了解東方文化的偉大。當然這只是樂觀一面的看法。而在樂觀的背後，却有無限的深憂，因為西方人士所接觸的禪，多半來自於日本，而日本從中國所輸入的禪，已是中國禪的末流。今天

日本學者在美國傳禪，爲了適應西方人士的心理，又都把日本禪再加以西化。我們不能說日本學者對於禪學沒有貢獻，例如他們把禪道普遍化，影響到生活各方面，像插花、茶道、禪畫、箭術、武士道等，但這些只是禪的意境的運用，比起慧能禪那種雄厚的純樸境界來，顯然已經走了樣，變了色。

尤其西方人士今天之所以瘋狂的愛上了禪，乃是由於他們對自己宗教的失望，對機械文明的厭倦，而形成的一種不滿社會，不滿文化的偏差心理。固然高明之士，能借禪的提昇力量，超拔時流，以謀新的發展，例如默燈 (Merton) 著有「禪思的種子」，高漢 (Graham) 著有「禪的天主教義」，都是用禪去淨化他們的思想。但這種傑出的人才畢竟有限。多的是淺見之輩，徒拾牙慧，拳打腳踢，走入了狂禪，等而下之的，更以髒爲淨，以亂爲高，變相爲嬉皮之流。雖然嬉皮的形成，原因很多，但美國有許多學禪者的類似嬉皮，却早已爲有識人士所不齒。

事實上，中國的禪宗是和儒道兩家有着不可分的關係，正像花、葉、根莖是三位一體的，不可能把花單獨剪下來，而求芳香永固。日本從中國接枝過去的禪學已有偏枯的現象，但幸好日本人對我國的儒道兩家並不陌生，所以還能異地開花。可是今天的美國對於儒道兩家毫無根基，因此這株禪的花朵在他們手中也只是作一二日的賞玩而已，又豈能接枝開花，淨化他們的園地。

也許有人會反駁說：老莊思想到魏晉時期，曾變爲空虛的清談，當代名士那種藐視禮教，縱

情聲色的作風，與今日嬉皮的頹廢又有何不同？禪學思想到了宋代末年，也只是在話頭上弄巧，方法上鬥奇，而不講究心性上的實證工夫。那種只會「麻三斤」，「乾屎橛」的狂禪，與今日嬉皮的令人噁心又有何差別？當然我們不否認魏晉的名士，宋末的狂禪，在中國道統上都是一些老嬉皮（諒也不致於像今日小嬉皮那樣面目可憎），但由於我國歷史悠久，文化蘊積雄厚，即使有這些小疵，也不足以構成大患，這是我們祖宗積德所致；同時由於我們已病過：「病病，是以不病」（老子語），因此我們也有免疫之能。可是今天西方社會上的嬉皮之患，却並不如此樂觀。尤其是美國，歷史短，經驗淺，祖宗積德薄，又未曾患過大病，只要一個流行性感冒，已把他們鬧得天翻地覆，何況這個山雨欲來的文化大劫？這也正是有識人士所引以為深憂的。

筆者才疏學淺，不敢對此問題妄下斷語。至於本書之作，一方面固然希望從老莊的影響禪宗，以說明禪學有中國文化的深厚淵源；一方面却希望在禪和老莊思想淨化了西方人心之後，再輸入儒家思想，為他們失落的下一代，紮個根。當然這一理想不是筆者的才力所能企及，但如果這冊小書有拋磚引玉之功，則筆者即使因多言而吃棒喝，也能甘之如飴的了。

最後，還必須一提的是：本書原為筆者在研究所中的一篇論文。早在七年前，南師懷瑾教授曾於文化研究所講授禪道。後四年，吳師德生（經熊）博士回國講學，於中華學術院也授禪學一科，筆者都親蒙教誨。因此本書之作，得兩位老師的指導和鼓勵甚鉅，現在也謹以此書，獻上筆

禪與老莊

者對他們的一點最高敬意。

四

作者謹識

三民文庫已刊行書目 (一)

1. 鵝	毛	集	梁容若著	散	文
2. 琦	君	小	琦君著	散	文
3. 我	與	文	張秀亞著	散	文
4. 兩		地	林海音著	散	文
5. 失	去	的	于吉著	小	說
6. 海		星	郭嗣汾著	小	說
7. 作	家	印	謝冰瑩著	傳	記
8. 知		識	何秀煌譯	哲	學
9. 遜	園	雜	胡耐安著	傳	記
10. 摘	星	文	鍾梅音著	散	文
11. 值	得	回	宋希尙著	傳	記
12. 回	國	前	陶百川著	日	記
13. 語	言	的	何秀煌譯	哲	學
14. 回	憶	與	徐世大著	傳	記
15. 楊	肇	嘉	楊肇嘉著	傳	記
16. 學	生	時	薩孟武著	傳	記
17. 印	度	文	糜文開編	文	學
18. 水	滸	傳	薩孟武著	歷	史
19. 我	在	美	陶百川著	回	憶
20. 美	國	對	陶百川著	外	論
21. 我	生	一	姜超嶽著	傳	記
22. 科	學	的	何秀煌譯	哲	學
23. 我	的	回	謝冰瑩著	傳	記
24. 天	下	大	陶百川著	外	交
25. 邏		輯	何秀煌譯	哲	學
26. 中	年	時	薩孟武著	傳	記
27. 吳	鐵	城	吳鐵城著	傳	記
28. 我	祇	追	鍾梅音著	散	文
29. 秋	瑾	革	秋燦芝著	傳	記
30. 七	十	自	凌鴻助著	傳	記
31. 教	育	老	洪炎秋著	教	育
32. 珊	珊	島	呼嘯著	小	說
33. 老	莊	思	宋稚青譯	小	哲
34. 忙	人	閑	洪炎秋著	散	文
35. 莊		子	陳冠學譯	哲	學
36. 實	用	書	姜超嶽著	書	信
37. 近	代	藝	徐代德譯	藝	術
38. 詩	詞	曲	裴普賢著	文	學
39. 夢	與	希	鍾梅音著	散	文
40. 夜	讀	雜	何凡著	散	文

三民文庫已刊行書目 (二)

41. 寒 花 墜 露	繆 天 華 著	小 品 文
42. 中 國 歷 代 故 事 詩①②	邱 燮 友 著	文 學
43. 孟 武 隨 筆	薩 孟 武 著	散 文
44. 西 遊 記 與 中 國 古 代 政 治	薩 孟 武 著	歷 史 論 述
45. 應 用 書 簡	姜 超 嶽 著	書 信
46. 談 文 論 藝	趙 滋 蕃 著	散 文
47. 書 中 滋 味	彭 歌 著	散 文
48. 人 間 小 品	趙 滋 蕃 著	散 文
49. 天 國 的 夜 市	余 光 中 著	新 詩
50. 大 湖 的 兒 女	易 君 左 著	回 憶 錄
51. 黃 霧	朱 桂 著	散 文
52. 中 國 文 化 中 與 國 法 系	陳 顧 遠 著	法 制 史
53. 火 燒 趙 家 樓	易 君 左 著	回 憶 錄
54. 拋 磚 記	水 晶 著	散 文
55. 風 樓 隨 筆	鍾 梅 音 著	散 文
56. 那 飄 去 的 雲	張 秀 亞 著	小 說
57. 七 月 裡 的 新 年	蕭 綠 石 著	散 文
58. 監 察 制 度 新 發 展	陶 百 川 著	政 論
59. 雪 國	喬 遷 譯	小 說
60. 我 在 利 比 亞	王 琰 如 著	遊 記
61. 綠 色 的 年 代	蕭 綠 石 著	散 文
62. 秀 俠 散 文	祝 秀 俠 著	散 文
63. 雪 地 獵 熊	段 彩 華 著	小 說
64. 弘 一 大 師 傳①②③	陳 慧 劍 著	傳 記
65. 留 俄 回 憶 錄	王 覺 源 著	回 憶 錄
66. 愛 晚 亭	謝 冰 瑩 著	小 品 文
67. 墨 趣 集	孫 如 陵 著	散 文
68. 蘆 溝 橋 號 角	易 君 左 著	回 憶 錄
69. 遊 記 六 篇	左 舜 生 著	遊 記
70. 世 變 建 言	曾 虛 白 著	時 事 論 述
71. 藝 術 與 愛 情	張 秀 亞 著	小 說
72. 沒 條 理 的 人 ①②	譚 振 球 譯	哲 學
73. 中 國 文 化 叢 談 ①②	錢 穆 著	文 化 論 集
74. 紅 紗 燈	琦 君 著	散 文
75. 青 年 的 心 聲	彭 歌 著	散 文
76. 海 濱	華 羽 著	小 說
77. 傻 門 春 秋	幼 柏 著	散 文
78. 春 到 南 天	葉 曼 著	散 文
79. 默 默 遙 情	趙 滋 蕃 著	短 篇 小 說
80. 展 痕 心 影	曾 虛 白 著	散 文

三民文庫已刊行書目 (三)

81.	一	樹	紫	花	葉	蘋	著	散	文
82.	水		晶	夜	陳	慧	劍	著	散
83.	胡	巡	官	的	金		戈	著	小
84.	取	者	和	予	彭		歌	著	散
85.	禪		與	老	吳		怡	著	哲
86.	再		見	！	畢		璞	著	小
87.	迦	陵	談	詩	葉	嘉	瑩	著	文
88.	現	代	詩	的	周	伯	乃	著	文
89.	兩	張	漫	畫	耕		心	著	散
90.	語		小	集	蕭		冰	著	散
91.	社	會	調	查	龍	冠	海	著	社
92.	勝	利	與	還	易	君	左	著	回
93.	文	學	與	藝	趙	滋	蕃	著	散
94.	暢		銷	書	彭		歌	著	散
95.	三	國	人	物	倪	世	槐	著	歷
96.	籠		中	讀	姚		葳	著	故
97.	思		想	方	秀		河	著	散
98.	腓	力	浦	的	武	陵	溪	著	時
99.	從	香	檳	來	彭		歌	著	小
100.	從	根	救	起	陳	立	夫	著	論
101.	文	學	欣	賞	李	辰	冬	著	文
102.	象		形	文	陳	冠	學	編	文
103.	六	甲	之	冬	沙		岡	著	小
104.	歐	氛	隨	侍	王	長	寶	著	日
105.	西	洋	美	術	徐	代	德	譯	藝
106.	生	命	的	學	牟	宗	三	著	哲
107.	孟	武	續	筆	薩	孟	武	著	散
108.	德	國	現	代	李	魁	賢	譯	新
109.	祝		善	集	彭		歌	著	散
110.	校	園	裡	的	鄭	清	文	著	小
111.	行		與	言	桂		裕	著	雜
112.	吳		淞	夜	孟		絲	著	小
113.	仙		人	掌	胡	品	清	著	散
114.	理		想	和	毛	子	水	著	論
115.	班		會	之	碧		竹	著	小
116.	二		涼	亭	吳	樹	廉	著	小
117.	六		十	自	鄭	通	知	著	傳
118.	悲		劇	的	李	長	俊	譯	哲
119.	一		束	稻	吳		怡	著	散
120.	德		國	詩	李	魁	賢	譯	新

三民文庫已刊行書目 (四)

121.	樂	藝	劉其偉著	藝術
122.	烽火夕陽紅	錄	易君左著	回憶錄
123.	哲學與文化	學	吳經熊著	哲學
124.	危機時代的中西文化	論集	顧翊羣著	文化論集
125.	自然的樂章	文	盧克彰著	散文
126.	筆之會	文	彭歌著	散文
127.	現代小說論	述	周伯乃著	論述
128.	美學與語言	學	趙天儀著	哲學
129.	一個主婦看美國	文	林慰君著	散文
130.	蘭隨苑筆	文	鍾梅音著	散文
131.	異鄉偶書①②	文	何秀煌王劍芬著	散文
132.	詩	學	黃永武著	文學
133.	近代人和事	史	吳相湘著	歷史
134.	白萩詩選	詩	白萩著	新詩
135.	哲學三慧	學	方東美著	新哲學
136.	綠窗寄語	信	謝冰瑩著	書信
137.	淺人淺言	文	洪炎秋著	散文
138.	危機時代國際貨幣金融論衡	濟	顧翊羣著	經濟
139.	家庭法律問題叢談	律	董世芳著	法律
140.	書的光華	文	彭歌著	散文
141.	燈	文	葉蟬貞著	散文
142.	民國人和事	史	吳相湘著	歷史
143.	詞	學	張夢機著	文學
144.	生命的光輝	文	謝冰瑩著	散文
145.	斯坦貝克携犬旅行者	記	舒吉譯	遊記
146.	現代文學的播種者	學	吳詠九著	文藝學
147.	琴窗詩鈔	詩	陳敏華著	新詩
148.	大眾傳播簡	述	石永貴著	新論述
149.	那兩顆心	文	石林雪著	散文
150.	三生有幸	記	吳相湘著	傳記
151.	我及其他	文	劉枋著	散文
152.	現代詩散論	詩	白萩著	新詩
153.	南海隨筆	文	梁容若著	散文
154.	論人	化	張肇祺著	文化哲學
155.	孤軍苦鬪記	記	毛振翔著	傳記
156.	回春	文	彭歌著	散文
157.	中西社會經濟論衡	濟	顧翊羣著	經濟
158.	宗教哲學	學	錢永祥譯	哲學
159.	反抗者①②	述	劉俊餘譯	論述
160.	五經四書要旨	學	盧元駿著	文藝學

三民文庫已刊行書目 (五)

161.	水仙的獨白	胡品清著	散文	文學
162.	希臘哲學史	李震著	哲學	文學
163.	靈臺書簡	劉紹銘著	書簡	文學
164.	春天是你們的	鍾梅音著	散文	文學
165.	談文	鄭騫等著	文	文學
166.	水仙辭	張秀亞著	文散	文
167.	德國文學散論	李魁賢著	新	詩
168.	中國史學名著 ①②	錢穆著	新歷	史
169.	管艇書室學術論叢	顧翊群著	學	術
170.	鐘	水晶著	散	文
171.	旗有風集	漢客著	散	文
172.	讀書與行路	彭歌著	散	文
173.	南海遊踪	施翠峰著	遊	記
174.	閑話閑話	洪炎秋著	文	學
175.	迎頭趕上	陳立夫著	論	文
176.	愛情力量及正義	王秀谷譯	哲	學
177.	青年與學問	唐君毅著	哲	學
178.	靜軒時論選集	賴景瑚著	時	評
179.	青年的路向	鄭鴻志譯	心	理
180.	雨窗下的書理	繆天華著	小品	文
181.	人性與心理	孟廣厚著	心	理
182.	自信與自知	彭歌著	散	文
183.	文藝與傳播	王鼎鈞著	散	文
184.	人海聲光	張起鈞著	散	文
185.	橫笛與豎琴的晌午	蓉子著	散	詩
186.	音樂創作散記	黃友棣著	新音	樂
187.	芭琪的雕像	胡品清著	散	文
188.	中國哲學與中國文化	成中英著	哲	學
189.	舊金山的霧	謝冰瑩著	散	文
190.	說中華民族之花果飄零	唐君毅著	散	文
191.	詩經相同句及其影響	裴普賢著	文	學
192.	科學真理與人類價值	成中英著	邏	輯
119.	回顧錄 ①②③④	鄒魯著	傳	記
194.	藝術零縑	劉其偉著	藝	術
195.	白馬非馬	林正弘著	邏	輯
196.	書生天地	陳鼎環著	散	文
197.	王陽明哲學集	蔡仁厚著	哲	學
198.	童山詩	邱燮友著	新	詩
199.	海外憶	李慕白著	散	文
200.	致被放逐者	彭歌著	散	文

目錄

第一章 禪學史上的一大疑案	一
第二章 禪學是中國的佛學	一一
第三章 禪學的道家背景	二八
1. 禪法與方術的接觸	二九
2. 般若與玄學的合流	三二
3. 僧肇的四論	三七
第四章 禪學形成的兩條路線	四七
1. 達磨的路線	四八
2. 道生的路線	五八

第五章	禪學開展的三大浪潮	六九
1.	含蘊默潛	七一
2.	平地拔起	八三
3.	浪花四濺	九四
第六章	禪學與老子思想的比較	一一八
1.	老子思想的煙霧	一一八
2.	老子思想的精神	一二二
3.	禪道與常道	一三三
4.	無字的運用	一三七
第七章	禪學與莊子思想的比較	一四八
1.	莊子思想的曲解	一四八
2.	莊子思想的精神	一五四
3.	禪境與化境	一六三
4.	「忘」字的妙用	一六九
第八章	禪學與老莊思想的未來	一七八

第一章 禪學史上的一大疑案

「世尊在靈山會上，拈花示衆。是時，衆皆默然，唯迦葉尊者，破顏微笑。世尊曰：『吾有正法眼藏（註：即佛法精華），涅槃妙心（註：即真如本體），實相無相，微妙法門，不立文字，教外別傳，付囑摩訶迦葉。』」（指月錄卷一）

這個故事，以禪學的眼光來看，是一段絕妙的公案。當時，釋迦牟尼的說法，不僅風趣，而且寓有深意。所以在場的僧衆，都面面相覷，不知釋迦到底說的什麼法？談的什麼理？只有摩訶迦葉會心的一笑，贏得了釋迦的咐託，於是這個微妙的說法，便一變而爲嚴肅的傳法。接着：「世尊至多子塔前，命摩訶迦葉分座令坐，以僧伽黎圍之，遂告曰：『吾以正法眼藏密付於汝，汝當護持』，並敕阿難副貳傳化，無令斷絕。而說偈曰：『法本法無法，無法法亦

法，今付無法時，法法何曾法』（註：此即後代禪宗的傳偈，本偈只是說明法的本體是無法相的，禪宗所傳的即是這個無法的法）。爾時，世尊說此偈已，復告迦葉：『吾將金縷僧伽黎衣傳付於汝，轉授補處（註：此即後代禪宗的傳衣鉢），至慈氏佛出世，勿令朽壞』，迦葉聞偈，頭面禮足曰：『善哉！善哉！我當依教恭順佛故』。」

這就是相傳釋迦授法給禪宗初祖摩訶迦葉的故事，從初祖開始，傳給阿難是二祖，傳到馬鳴是十二祖，龍樹是十四祖，直到菩提達磨是二十八祖。這是印度禪的傳法系統。自達磨到中國後，他便成爲中國禪宗的初祖，再傳給慧可，僧璨，道信，宏忍，直到慧能，便展開了中國禪宗的法統。

然而，由輕鬆微妙的說法，一變爲嚴肅的傳法後，這個在禪學上本是絕妙的公案；到了禪學史上，却成爲一段最神秘的大疑案。因爲歷史學家也許不太注意幽默的一面，他們感覺奇怪的是：這個印度佛祖說法的故事，和二十八祖相承的事跡，在中國佛家所寫的傳記中，說得那麼娓娓動聽，系統分明。可是在印度翻譯過來的佛典中，却都沒有明確的記載，這是什麼原因？

爲了探索這個原因，於是有的人便大膽的假設：認爲釋迦的拈花說法，和二十八祖的相承，在印度也許本無其事，而是中國的和尙爲了高推聖境，使在中國誕生的禪宗，拉上了印度佛法的關係，所編造出來的一套故事。